

S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/24265
12 July 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

UN LIBRARY



JUL 17 1992

رسالة مؤرخة في ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٢ موجهة
إلى رئيس مجلس الأمن من وزير خارجية كرواتيا

يشرفني أن أبعث إليكم ، رفق هذا ، رسالة من رئيس جمهورية كرواتيا الدكتور
فرانجو تودمان .

وسأغدو ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذا البيان على جميع أعضاء مجلس الأمن بوصفه
وثيقة من وثائق المجلس .

(توقيع) البروفسور الدكتور زدينكو سكرابالو
الوزير

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٢ موجهة
الى رئيس مجلس الامن من رئيس جمهورية كرواتيا

بالنظر الى التدفق الشديد الذي حدث مؤخرا جدا في سيل للاجئين المنهمر من البوسنة والهرسك الذي بدأ في ١١ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، فإن جمهورية كرواتيا تواجه حاليا صعوبات لا يمكن التغلب عليها في جهودها من أجل توفير المأوى والغذاء لهؤلاء الناس . ففي الـ ٢٤ ساعة الاخيرة فقط عبر ما يزيد على ٢٠ ٧٠٠ لاجئ الحدود الكرواتية . ومدى الغزع الذي يشعر به هؤلاء الناس يظهر في أوضح صورة في قيام كثير منهم (حتى النساء والاطفال) بالسياحة عبر نهر سافا ، التماسا للمأوى في الجانب الكرواتي . ومجموع عدد اللاجئين الذين تأويهم جمهورية كرواتيا حاليا يتجاوز ٦٥٠ ٠٠٠ شخص ، ومنهم نحو ٣٦١ ٥٠٠ لاجئ من البوسنة والهرسك .

ويغتنم المعتدون من الصرب ومونتنيغرو فرصة تركيز اهتمام الرأي العام العالمي على سراييفو ويقومون بتصعيد هجماتهم على جميع الأجزاء الأخرى في البوسنة والهرسك وفي جزء من كرواتيا . وان الاحداث التي تجري حاليا في المنطقة الواقعة بمحاذاة نهر سافا لهاي أحداث مفاجئة على وجه الخصوص : فإننا نواجه سيلا جارفا من سكان البوسنة المسلمين والكرواتيين الذين يعبرون النهر ، في حين تتعرض المدن الكرواتية (ينطبق ذلك بشكل خاص على مدينة سلافونسكي برود) للتدمير بواسطة القذائف سطح - سطح .

وإننا نضطر الى القول ، مع الاسف الشديد ، إن جميع الجهود المبذولة حتى الان من جانب المجتمع الدولي لوقف اعتداء الصرب ومونتنيغرو بالوسائل السياسية والاقتصادية والتوصل الى حل سلمي للأزمة لم تؤت بشمارها حتى الان .

ولذلك نرى أن الحل الوحيد المتبقي يتمثل في اضطلاع القوات الدولية بتدخل عسكري سريع ونشط . وكل يوم يمر وبه تأخير إنما يعني سقوط المئات من الجرحى والقتلى الجدد (معظمهم من المدنيين والاطفال) وتشرذم الآلاف الذين يطردون من بيوتهم . وكل يوم إضافي من الدمار والخراب إنما ينفق من آمالنا ومن إيماننا بالتوصل الى حل دائم في هذه المنطقة من العالم .

ولذلك نقترح أن يجتمع مجلس الامن فورا وأن يوافق على الاضطلاع بتدخل عسكري -
وهي الطريقة الوحيدة لاعطاء الحياة الطبيعية فرمة في هذا الجزء من أوروبا .

وإن تأييدكم الشخصي لاقتراحنا سيكون موضع تقدير عميق .

(توقيع) د. فرانجو تودمان

الرئيس
